

# Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 24 (1274) ♦ Середя, 7 лютого 1996 року ♦ Ціна договірна

## В'їзне мито тепер, як сито

Парламентська хроніка

Ранкове засідання 6 лютого

Депутати спробували було розглянути у другому читанні законопроект про режим іноземного інвестування, однак, як зазначив Олександр Єльяшківич, серед переліку питань, передбачених для розгляду нинішнього тижня, котрий отримали у п'ятницю народні депутати, цього питання не було, і тому вони не вийшли з собою відповідні документи. Тож із суті технічних причин Голова Верховної Ради Олександр Лороз, користуючись правом головування, переніс це питання на розгляд після 16-ї години. Однак нагадав, що Президія Верховної Ради напередодні завершила роботу о 14-й годині, і депутати мали час ознайомитися з питаннями, які вирішено винести на розгляд сесії.

Отже, приступили до розгляду законопроекту «Про внесення змін і доповнень до декрету Кабінету міністрів від 11 січня 1993 року «Про єдиний митний тариф України», поданого постійною Комісією з питань фінансів і банківської діяльності. Його автори, як вказав доповідач Віктор Суслів, виходячи зі світового досвіду, запропонували, щоб Верховна Рада взяла на себе відповідальність за введення митних ставок на підкацізні товари, котрі ввозяться в Україну. Адже досі було так, що парламент затверджував ставки акцизного збору, а Кабінет міністрів — на підкацізні товари. Це призвело до певного різнобою. Причому, йшлося не про конкретну межу зборів,



мита, а лише про сам принцип запровадження в'їзного мита на деякі товари.

Оскільки парламент узяв на себе таку відповідальність, то був сенс розглянути і законопроект про ставки акцизного збору на тютюнові вироби. Як сказав доповідач В'ячеслав Сокерчак, давно виникла необхідність уніфікувати ставки акцизного збору як для імпортерів, так і для вітчизняних товарів. Відомо ж бо, що з підвищенням державою зборів легальні імпортери тимчасово зупинили ввезення високоякісних імпортерних цигарок в Україну, а натомість до нас ринув нелегальний потік низько-сортних тютюнових виробів. За словами доповідача, автори законопроекту виходили з того, що податки на імпортерні цигарки мають бути достатньо низькі, щоб їх сплачували, але достатньо високі, щоб захистити власного товаровиробника. Загалом же йдеться про зменшення в'їзного мита на імпортерні цигарки, його мінімальний розмір.

Віднині в'їзне мито — як сито, яке має відсіювати контрабанду в Україну низькопробних цигарок.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

### Ангела Меркель співчуває нашому горю

У столиці України побувала Федеральний міністр з питань екології, охорони природи та безпеки ядерних реакторів Федеративної Республіки Німеччина доктор Ангела Меркель.

Як повідомив Українформ, вона провела зустріч у Кабінеті міністрів України, а також відвідала Сланутич та Чорнобильську АЕС. За підсумками цього дводенного візиту проведено прес-конференцію Федерального міністра ФРН та представників Мінекобезпеки України.

### ГАЗОВІ ФАКЕЛИ У ВЕЛИКІЙ ВЕРГУНЦІ

Потужний грізний гуркіт прокотився над Луганськом уранці 6 лютого. Густа вибола приховала від більшості горючих страхотливе вилвище: у приватному секторі східної частини міста, яку називають Великою Вергункою, вибухнула магістральний газопровід. Два стометрові вогненні факели на відстані 30 метрів один від одного здійнялися до неба.

За повідомленням центру громадських зв'язків Управління обласної пожежної охорони, нині роблять усе, щоб локалізувати пожежу. Вогонь усе-таки наковів лиха: не вдалося вберегти кілька приватних будинків.

### Зима. А Крим цвіте і пахне

У самому центрі Ялти — у сквері, поблизу концертного залу «Ювілейний», незвичний для початку лютого краєвид: дерева одяглися в білі, яскраво-червоні та фіолетові шати. Зацвіли мигдаль, за ним — персик. Це дуже радує мешканців та гостей міста.

Розквітли дерева і в інших регіонах Південного берега Криму — у Міхурі, найтеплішому місці на півострові, в Алушті, Симеїзі, Гаспрі... А в лісах з-під снігу, який ще не встиг розтанути, з'явилися проліски — перші провісники весни.

### Шахтарі висувають ультиматум

Страйк шахтарів України, який розпочався 1 лютого, триватиме. Таке рішення прийняли в понеділок на нараді в Донецьку представники профкомів і активісти страйкового руху шахтарів країни, передає агентство «Інтерфакс-Україна». Прийнято рішення цілком припинити роботу підприємств газу і разі, якщо протягом 6 — 7 лютого уряд не розпочне переговори зі страйкарями. Для цього штаб страйку має намір направити пікети на шахти, які працюють, «як зазначається в заяві, «як може не призвести до соціальних та інших потрясінь у шахтарських містах і селищах».

Один з лідерів профспілки працівників вугільної промисловості, керівник штабу страйку Микола Піагорович повідомив, що 8 лютого в Донецьку плановано провести міжгалузейний мітинг, учасники якого, за його словами, продемонструють «реальні масштаби страйку».

### Естонія і Україна: спільні інтереси

Перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Ткаченко зустрівся з міністром закордонних справ Естонської Республіки Сіймом Калласом. Він повідомив зарубіжного гостя про заплановану ратифікацію у ВР договору про вільну торгівлю між Україною та Естонією.

«У нас є велике бажання співпрацювати з вами, — зазначив Олександр Ткаченко. — У Європі широкого поступу до інтеграції ми не відчуваємо, тому передовсім маємо зближуватися з країнами колишнього Радянського Союзу».

Пан Каллас зауважив, що «хоч естонська економіка вже не так спрямована на держави СНД, як раніше, але це не означає, що республіка відмовляється співпрацювати з Україною».

Зарубіжні гості наголошували на потребі вироблення спільної зовнішньої політики і окреслення спільних інтересів.

Після дводенного перебування в Києві делегація на чолі з міністром закордонних справ Естонської Республіки Сіймом Калласом повернулася на батьківщину.

### ШУКАТИМУТЬ ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ

На запрошення Європейської енергетичної фундації в Брюссель сьогодні відбула урядова делегація України на чолі з віце-прем'єр-міністром України Василем Євтуховим для участі в семінарі «Перспективи енергетики та вирішення проблеми Чорнобиля». Про це Українформ повідомили з прес-служби Кабінету Міністрів України.

Впливові парламентарі світу, урядовці обговорюють питання шляхів вирішення енергетичних проблем України і пошуку можливостей швидшого втілення в життя положень Меморандуму про взаєморозуміння між урядом України і урядами країн «Великої сімки» та Комісією Європейського співтовариства щодо закриття Чорнобильської АЕС.

## Постанова Верховної Ради України

Про стан виконання Постанови Верховної Ради України від 5 жовтня 1995 року «Про роботу Уряду по виконанню законів та постанов Верховної Ради України щодо стабілізації фінансового забезпечення паливно-енергетичного комплексу і підготовки його до роботи в осінньо-зимовий період»

Розглянувши стан виконання Постанови Верховної Ради України від 5 жовтня 1995 року «Про роботу Уряду по виконанню законів та постанов Верховної Ради України щодо стабілізації фінансового забезпечення паливно-енергетичного комплексу і підготовки його до роботи в осінньо-зимовий період», Верховна Рада України постановляє:

1. Роботу Кабінету міністрів України по виконанню постанови Верховної Ради України від 5 жовтня 1995 року «Про роботу Уряду по виконанню законів та постанов Верховної Ради України щодо стабілізації фінансового забезпечення паливно-енергетичного комплексу і підготовки його до роботи в осінньо-зимовий період» визнати незадовільною.

2. Рекомендувати Президенту України вжити заходів до посадових осіб, виниклих у невиконанні зазначеної Постанови.

3. Кабінету Міністрів України забезпечити виконання Постанови Верховної Ради України від 5 жовтня 1995 року «Про роботу Уряду по виконанню законів та постанов Верховної Ради України щодо стабілізації фінансового забезпечення паливно-енергетичного комплексу і підготовки його до роботи в осінньо-зимовий період» у повному обсязі.

Прийнявши проінформувати Верховну Раду України до 25 лютого 1996 року.

4. Звернутися до Президента України з пропозицією виступити перед Верховною Радою України з щорічною економічною доповіддю в лютому 1996 року в контексті розгляду питань «Про соціально-економічну ситуацію в Україні» та в місячний термін подати на розгляд Верховної Ради України програму надзвичайних заходів для недопущення національної катастрофи.

Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ

м. Київ,  
2 лютого 1996 року.

## У номер

### БУДЕ МЕЧЕТЬ У КИЄВІ

Президент України Леонід Кучма зустрівся з послами мусульманських країн, акредитованими у Києві, на їх прохання. Зустріч проходила за зачиненими дверима.

Як стало відомо кореспондентові Укрінформ з достовірних джерел, одним з основних питань, що порушувалися під час розмови, було питання будівництва мечеті в столиці України. Леоніда Кучма підкреслює, що добре розуміє ставлення до релігії у мусульманських країнах і вважає за обов'язок вирішити це питання позитивно.

Присутній на зустрічі мер Києва Леонід Косаківський поінформовав послів, що міська держадміністрація прийняла розпорядження викласти Духовному управлінню мусульман України земельну ділянку у Шевченківському районі столиці для спорудження мблотно-меморіального будинку.

Під час зустрічі обговорено питання перспектив економічної співпраці України з мусульманськими країнами.

### П'ЯТЬ МІЛЬЙОНІВ ЗА ЩИТОВИДНУ ЗАЛОЗУ

Відбулося засідання організаційного комітету з підготовки і проведення заходів у зв'язку з 10-річчям чорнобильської катастрофи. Відкриваючи засідання, голова оргкомітету Прем'єр-міністр Євген Маруш зазначив, що ця трагічна дата має показати, що ліквідація наслідків чорнобильської катастрофи є проблемою для всього світу. Нині ж Україна змушена сама нести величезний соціально-економічний та інших труднощів щодо подолання цієї біди.

З інформацією про хід виконання заходів щодо соціального захисту потерпілих громадян на засіданні оргкомітету виступив міністр у справах захисту населення від наслідків аварії на Чорнобильській АЕС Володимир Хролаш. Він зазначив, що на початок нинішнього року з району забрудненої території майже 12 тисяч сімей. Учасники засідання проаналізували стан фінансування соціального захисту постраждалих від катастрофи, намітили ряд конкретних заходів щодо поліпшення цієї допомоги.

Під час засідання Євген Маруш підписав постанову Кабінету Міністрів про надання сім'ям, які виховують дітей, які стали інвалідами внаслідок чорнобильської катастрофи, та дітей, у яких виділено щорічну закладку, одноразової грошової допомоги в сумі 5 мільйонів карбованців. Ці кошти буде виплачено з резервного фонду Кабінету Міністрів.

Члени оргкомітету розглянули також хід виконання міжнародних, загальнонаціональних та інших заходів у зв'язку з 10-річчям чорнобильської катастрофи.

Прес-служба Кабінету Міністрів України — Укрінформ.

## Кошти, необхідні для фінансування межі малозабезпеченості та мінімальної заробітної плати, будуть розглянуті на спільному засіданні президій Верховної Ради та Кабінету міністрів

Як повідомив на вчорашньому райковому пленарному засіданні Голова Верховної Ради Олександр Мороз, питання щодо несеїсних джерел покриття витрат на впровадження межі малозабезпеченості та питання про розміри мінімальної заробітної плати будуть розглянуті на спільному засіданні Президії Верховної Ради та Президії Кабінету міністрів. Воно відбудеться сьогодні, у

другій половині дня. Таким чином, зазначив Олександр Мороз, сесія матиме змогу винести своє остаточне рішення у цих питаннях ще до прийняття бюджету на 1996-й рік.

Як відомо, підготовлені раніше Кабміном і не прийняті Верховною Радою розрахунки з цього приводу не давали відповіді на головне питання — звідки взяти несеїсні кошти.

## У ПРЕЗИДІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

5 лютого відбулося чергове засідання Президії, на якому обговорено і винесено на розгляд Верховної Ради ряд законопроектів. Зокрема, проект Закону про запровадження державного збору, що оплачується під час здійснення бартерних (товаробартерних) операцій у галузі зовнішньоекономічної діяльності; проект Закону про доповнення статті 48 Закону України «Про вибори народних депутатів України», проект Закону про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (щодо реєстрації підприємств з іноземними інвестиціями) та ін.

На виконання постанови Верховної Ради від 28 грудня 1994 року Кабінет міністрів України подав на розгляд законопроект «Про амортизацію». Однак листом від 22 січня 1996 року Кабмін звернувся до Голови Верховної Ради України про відкладення розгляду цього питання в зв'язку з підготовкою Закону «Про оподаткування підприємств». Тому Президія на прохання Кабінету міністрів зняла з порядку денного пленарних засідань проект Закону «Про амортизацію».

Зацікавлену дискусію викликала питання щодо законодавчого забезпечення стабілізації сільсько-

господарського виробництва та формування продовольчих ресурсів на 1996 рік. Висловлювались протилежні погляди, висувались різні аргументи. Але члени Президії сходились на одному: проблема потребує негайного розв'язання. Відтак доручено на спільному засіданні трьох комісій (з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села, з питань бюджету та з питань фінансів і банківської діяльності) врахувати всі зауваження і пропозиції. Питання буде винесено на спільне засідання двох президій — Верховної Ради і Кабміну, а

потім — для розгляду в сесійному залі.

Президія повернула деякі законопроекти на доопрацювання.

Заслухано інформацію заступника міністра фінансів В.Матвійчука про виконання графіка погашення заборгованості по зарплаті працівникам підприємств і організацій, які фінансуються з державного і місцевого бюджету. Було підкреслено, що це питання — суто виконавчих структур.

Вів засідання Президії Голова Верховної Ради України Олександр Мороз.

Прес-служба Верховної Ради України.

## Дискусія на шляху до істини

Засідання Президії Верховної Ради України, яке вів Голова Верховної Ради Олександр Мороз, розпочалося з внесення змін і доповнень до порядку денного. Керівник фракції Народного Руху В'ячеслав Чорновіл запропонував дати доручення Комісії з питань Регламенту, депутатської етики та забезпечення діяльності депутатів заслухати на засіданні народного депутата Володимира Моисеєнка. Оскільки в його виступі на пленарному засіданні, як вважає В'ячеслав Максимович, звучали заклики до повалення конституційного ладу. Однак ця пропозиція не здобула підтримки більшості членів Президії.

На одному з попередніх засідань вирішено було взяти на контроль виплати заборгованості у зарплаті вчителям, медикам. Як стало зрозуміло з інформації головоначальника, відповідні служби не подали таких даних Президії Верховної Ради України.

Запропонований Кабінетом міністрів Україну проект закону «Про запровадження державного збору, який сплачується під час здійснення

бартерних (товаробартерних) операцій у галузі зовнішньоекономічної діяльності» викликав неоднозначну реакцію. Зокрема, голова Комісії з питань фінансів і банківської діяльності Віктор Суслов від імені комісії зазначив, що цей документ, так би мовити, не стикнувся із Законом України «Про систему оподаткування». Він вказав також на ряд інших упушнів і запропонував під час внесення законопроекту на сесію докласти на те, що комісія даний документ відхилила.

Гостра дискусія виникла під час обговорення питання законодавчого забезпечення стабілізації сільськогосподарського виробництва та формування продовольчих ресурсів і пропозиції до проекту Державного бюджету на 1996 рік, внесеного Комісією з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села. Зокрема, вказувалося на те, що даний законопроект необхідно було подати раніше. Тоді не було б таких формулювань як «просимо терміново виконати і негайно розглянути на сесії Верховної Ради». На аргумен-

ти голови комісії Анатолія Даниленка і голови аграрної комісії Анатолія Комісії з питань фінансів і банківської діяльності. Зокрема, народний депутат Сергій Терехов наголосив, що законопроект не пройшов експертизу у відповідних комісіях, економічно не обґрунтований і замість допомоги може завдати сільськогосподарським виробникам багатотисячових збитків. Вказувалося також на необхідність введення чіткої політики ціноутворення. Зокрема, народний депутат Георгій Філіпчук навіть приклад про різниці у цінах. Так, якщо раніше господарство могло придбати комбайн, продавши шість бівнів, то тепер потрібно вже 126.

Після тривалого обговорення питання дано доручення трьом комісіям Верховної Ради на своїх засіданнях розглянути цей проект, внести пропозиції і найближчим часом обговорити на сесії Верховної Ради.

Президія прийняла рішення з ряду інших питань, запропонованих до розгляду на пленарних засіданнях Верховної Ради України.

Василь ТУГЛУК.

## «Авторів нереального проекту — до персональної відповідальності»

Сергій СОБОЛІВ,  
керівник групи «Реформи»



Повна відповідальність за підготовку проекту бюджету, за внесення його і проведення через парламент лежить на Міністерстві фінансів. Тому мені дуже дивно чути, що при обговоренні цього питання нарікають на що завгодно: на підступи МВФ, на наших внутрішніх компрадорських буржуа (лексика парламенту), на блокування Верховною Радою, але майже ніхто не згадує інституції, яка безпосередньо відповідає за формування бюджету.

Вважаю, що в запропонованому авторами вигляді проект бюджету навряд чи буде прийнято: його треба відправити на доопрацювання і конкретно, постійно, пройтися по ньому від початку до кінця. Для цього слід створити узгоджувальну комісію, а вже тоді вносити документ на повторний розгляд.

Повторюю, найголовніша роль тут належить міністерству фінансів. Звичайно, відповідальність лежить і на міністерстві економіки, який дає макроекономічні показники для бюджету. Але мене, наприклад, дивує таке. Якщо зараз подивитися на проект бюджету і підписи осіб, що його завізували, ви не побачите там віз тих, кого досить активно згадують у сесійному залі як авторів проекту. Зокрема, того ж Віктора Пинзеника. Людина, котра жовтіє від економічних реформ в державі, не візує найважливіший економічний документ? Чому? Це питання з питань. Але ніхто не звернув на нього уваги.

На мій погляд, проект бюджету був просто не підготовлений для внесення на розгляд парламенту: залишилося, як мінімум, близько двох десятків принципових моментів, що стосуються найважливіших статей, які не одержали узгодження за реальними показниками. Наприклад, заплановано доходи одні, а реально вони завищені, або ще більше статей, де заплановано явно занижені доходи. Це так званий резервний спеціальний фонд, що його викор-

стовують уже не за рішенням парламенту, а за вказівкою персоналії в уряді. Це дуже небезпечно, оскільки контроль за дотриманням цього бюджету начебто буде проведено, але реально існують оті залишки, що на сьогодні сформовані як неправильно прохорановані.

На жаль, Міністерство фінансів повинно бути, але не є тим органом, що формує бюджет. Воно в крайньому випадку існує в нас лише як окрема структура, що виконує роль казначейства. Але це лише одні з функцій цього відомства. Яким чином вести податкову політику, діяльність, що давала б змогу закрити оті діри в бюджеті — ось пряме завдання Міністерства. А на його керівника, повторюю, лягає основний тягар під час підготовки бюджету. На жаль, нинішній керівник не в змозі винести цієї тягар.

Якщо проект бюджету не буде прийнято в запропонованому вигляді, вважаю, Верховна Рада повинна ухвалити рішення про персональну відповідальність міністра фінансів, інших посадових осіб за підготовку нереального документа.





# «ДАЛЬШЕ СЛАВА, А СЛАВА — ЗАПОВІДЬ МОЯ»

Тарас Шевченко.

**САМЕ** навесні, в пору всезмісного оновлення, відбувається значна подія в культурному житті України — визначення нових лауреатів найвищої премії нашої держави в галузі культури — імені Тараса Шевченка. Нині опубліковано імена чергових кандидатів на високу відзнаку. Серед 50 претендентів насамперед назвемо поета Олега Зубського, перекладача Андрія Содомору, дослідника історії культури Анатолія Макарова, художника Галину Севрук та Софію Карафа-Корбут, передчасно загинувшого співака Назарія Яремчука.

І буде все за традицією: обговорення фахівцями і громадськістю доробку гідних премії, буде рішення журі, нагородження, промови радісних лауреатів...

Усуну позицію, очевидно, немає рації. Є міжнародний досвід, скористатися з якого нам ніхто тепер не заважає. Візьмемо найпрестижнішу у світі Нобелівську премію. У визначенні її лауреатів беруть участь майже всі найвищезначущі інтелектуали світу. І локі кандидатури надійдуть урешті-решт до 18 членів Шведської академії, які покликані сказати вирішальне слово, творчий доробок претендентів проаналізувати спеціалісти в галузі літератури та мови, академіки багатьох країн, громадські діячі.

Чому не скористатися з цього досвіду, якщо ми справді хочемо мати премію, яку поважає і б за високий авторитет і в Україні, й у світі? Митці, які бачать світ по-українськи (сповідуючи принципи діячів епохи Відродження «Ніщо людське мені не чуже», ми все ж, очевидно, маємо заохочувати тих, хто працює на ідею самобутнього розвитку української культури), живуть і нині на всіх континентах Землі. Отже, у Шевченківській премії є реальний шанс стати справді міжнародною. До того ж частини на майстрів, зокрема письменників, сприймаючи реальність крізь призму українського духу, пишуть свої твори й іншими мовами.

Інша проблема — подолання комплексу заполітизованості. Якщо компетентні люди жодного разу не дали Т. Шевченку минулого року відхилити канди-

датуру Юрія Шевельова — мовознавця й літературознавця із світовим ім'ям, з огляду на його якщо не колабораціонізм, то на певні, хай й тимчасові симпатії до фашистської Німеччини, то чому ж високих нагород не позбавлені ті, хто відверто і свідомо славив кривавий сталінський режим: Олександр Корнійчук, Олександр Левада, Любомир Дмитренко? Чи того самого українофоба Володимира Беляєва? (Автор зовсім не закликає до якихось дій, а лише до застосування загальнолюдських критеріїв щодо оцінки художньої творчості). Ажте тим, хто загинув у фашистських чи сталінських торах, все одно, яка символіка була у вбивстві.

Одне слово, дискусії поклинає не тільки проаналізувати різні варіанти оновлення статусу нашої найвищої державної нагороди в царині культури, а й сформувати сучасні підходи до розв'язання всіх питань, пов'язаних з пересмищенням критеріїв оцінки явищ духовного буття нашої нації.

## До чого все дійшло?

Першими лауреатами Шевченківської премії стали Павло Тичина та Олександр Гончар. Потім були удостоєні Володимир Сосяра, Григорій Тютюнник, Андрій Малишко, Микола Бажан, Петро Панч, а за ним й інші видатні українські письменники XX століття.

Але 1971 року Шевченківськими лауреатами стали аж сімнадцять чоловік. Не випадком, що саме в цей «обоймий» до відзначення потрапили і згадані О. Корнійчук та О. Левада.

Започаткована «традиція», як видно, сподобалася претендентам, адже наближа їх до здійснення заповітної мрії. Від-

тоді кількість відзначених Шевченківською премією різко зросла.

Не буде помилкою вважати, що саме оцей відступ від принципу відзначати справді гідних і народив ряд інших «спітків», не перебігавших колосів визначеним статусом премії імені Т. Шевченка. Наприклад, введення до списку претендентів, а потім і нагородження премією письменників та митців, які вже залишили цей світ (багато хто з них заслугове найвищих відзнак, це зрозуміло). Але за такою логікою треба відзначити премією й самого Тараса Шевченка! До речі, умови присудження Нобелівської премії чітко визначають, що ця нагорода призначається лише для живих претендентів. Свого часу саме смерть припинила розгляд кандидатури на Нобелівську премію Івана Франка та Василя Стуса.

Інша, не гідна високої нагороди, «ініціатива» народилася також в останні роки — фактично склалася черга на Шевченківську премію. У нинішньому списку немало імен письменників та митців з творами, з якими вони вже «штурмували висоту». Невже критерії художньої творчості можуть за рік чи два різко змінитися? Але чому дивуватися? У нас тепер і докторські наукові ступені присуджують з урахуванням газетних публікацій. Справді — о час, о мораль!

\*\*\*

Одного разу під час розмови про сина його місце в українській літературі мати Василія Симоненка сказав: «Василь писав для народу, а не для премій».

Коли б і нас хоча б час від часу освітлювала така мудрість.

Віталій АБЛЩОВ.

В останні роки саме в такі дні виникають дискусії. Найбільш крайні пропонують взагалі скасувати рішення уряду ще Радянської України про застосування відзнаки, помірковані пропонують ревізувати минулі присудження нагород, треті (а серед них найбільше тих, хто ще не удостоївся стати лауреатом) виступають за те, щоб залишити все, як є.

Отже, є потреба винести цю проблему на широке обговорення, тим більше що наступного року відзначатимемо 35-річчя Шевченківської премії України імені Т. Шевченка. Тож є нагода зупинитися й подумати.

## Як уже починалося?

Шевченківська премія народилася в пору хрущовської відлиги, отже, означала певну демократизацію діяльності творчих спілок і в цілому життя

країни. В рішенні уряду УРСР 1961 року йшлося про те, що для увічнення пам'яті Т. Шевченка, а також подальшого сприяння розвитку української радянської літератури та мистецтва прийнято постанову про заснування Республіканської премії імені Т. Шевченка. 1962 року премія стала називатися Державною премією УРСР імені Т. Шевченка, нині — Державна премія України імені Т. Шевченка.

Сталося так, що в часи, коли все вирішувалося «волею партії», не було закладено цивілізованої основи для процедури висунення кандидатів, обговорення їх творчого доробку та присудження нагороди. Наприклад, як тлумачити критерії «твори, що здобули широке громадське визнання»? Що розуміти сьогодні під високою ідейністю творчості тощо.

Отже, проблема, як бачимо, є, тож займати й надавати стра-

## Експеримент

# «Ми приречені на співдружність...»

**ПРОБЛЕМА, що несподівано загострилася — бути чи не бути Україні в складі Міжпарламентської асамблеї СНД — залишається серед першорядних. Для розв'язання питання, як саме орієнтувати вона оберу у своєму правничому виборі з прямими всеохопної кризи. Перенесення на якийсь прийнятний остаточний рішення — це лише заохочення в часі, вимушена поступка політичним силам, першопочатковою орієнтованим на Захід і згодом спотворюється наївним інтересам держави заради втілення навіязаної ідеї — бути поділі від Москви...**

Та і в іншій точці зору. Народний депутат Вадим Гетьман у публікації «Хочемо любити Україну в собі» доходить невдоволеного висновку: коли ми асеріоз хочемо вийти з кризи, то альтернатива вступу до МПА просто немає. Таку саму або подібну позицію обстоюють і багато інших депутатів, передусім лівого спектра політичних поглядів. Один з них — член фракції «Комунистична Україна» — за соціальною справедливістю і народолюбством Костянтин ОХРИМЕНКО, який репрезентує регіон Донбасу.

— Костянтин Олександровичу, як ви гадаєте, перенесення остаточного рішення питання про вступ України до Міжпарламентської асамблеї було продиктовано об'єктивною потребою?

— Наша фракція з самого початку зайняла тверду позицію: альтернативи вступу України до МПА немає! Хіба що подальше сповзання по пихилі, а це поглиблення кризи і, в кінцевому підсумку, економічний крах і реальна втрата незалежності. Тому викручування рук з метою хоча б відтягнути рішення питання — безперспективна справа. Але слід бути готовими до того, що в лютому правочастисти знову вдадуться до звичної для них методи силового тиску з метою зрівняти ухвалення рішення про вступ до МПА.

— Ви зупинилися з оглядом на політичний аспект суті питання. Але ж є ще й економічні, і правові, без угодження яких, як бачимо, сьогодні гальмується розв'язання багатьох і багатьох проблем: фінансових, ділового партнерства, митних.

— Я не зроблю відкриття, сказавши, що Західові ми зі своїми товара-

ми не потрібні. В всякому разі, поки що сьогодні і завтра. Наш ринок — це Росія, Білорусь, Казахстан, інші країни СНД. У цьому плані ми (історично і за рівнем технологій) просто, як то кажуть, приречені на співдружність і ділове партнерство зі своїми колишніми «братими» і «сестрами» по Союзу. Тоді як курс на самоізолювання і односторонню орієнтацію (обличчям на Захід, тилом на Схід) очевидно безперспективний, а тому об'єктивно шкідливий. Й оптиміст і вірю, що ми зможемо не лише сягнути рівня Заходу в технологіях, доробити народу, а й перевершити його. Наші науковці, конструктори вже сьогодні мають розробки, які на порядок вищі за однієї з західних. Іх буде у десятки, сотні разів більше! Обов'язково буде. Та не сьогодні. Нині для нас головне — викрити. Цим же прагненням сповнені й наші сусіди та партнери по «авоуду». Як образно висловився В.Гетьман. Ми їм потрібні так само, як і вони потрібні нам. Подобається це комусь чи ні, але факт: цей органічний зв'язок складається десятиліття, а то й більше. І ми на власні очі переконалися, як нерозумно і просто-таки

зубно було примусово рвати досі чітко налагоджені партнерські зв'язки. Ми бачимо, що весь час ідуть паралелі: політика — економіка, політика — державне будівництво, політика — правове поле тощо. Узяти головну тезу супротивників вступу України до МПА: мовляв, у такому разі ми втрачаємо незалежність. Це чистісінька вигадка. Україна готова вступити до МПА лише за умови цілковитої рівності у правах усіх її членів. Членство у Міжпарламентській асамблеї — не кайдани, якими нас пристебнуть до «руки Москви». Не підійде нам таке партнерство — вийдемо з нього. Але спочатку треба пробувати співпрацювати.

А тут поле діяльності якнайширше. МПА — це орган, покликаний реально впливати на законодавче поле держав СНД з метою швидкого відняття взаємоприйнятних і взаємовигідних розв'язків практично в усіх основних галузях державної діяльності. Через МПА ми зможемо швидше розв'язувати і питання своїх стосунків з країнами, що належать до Ради Європи. Якщо підсумувати «за» і «проти» вступу України до Міжпарламентської асамблеї, то я бачу вагомі аргументи «за» і не бачу рівнозначних «проти». І не з причини власної короткозорості — із зором у мене все гаразд. Просто є об'єктивна потреба в цілком реальної змоги втілювати її в життя. Випустити цю нагоду — значить свідомо піти на зілосну диверсію проти власної країни. Таке не вибачають.

Бесіду вів  
Іван ДМИТRENKO.

## У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Комісія з питань молоді, спорту і туризму розглядала першочергові заходи щодо організації виконання рекомендацій парламентських слухань про становище молоді. Зокрема, запропоновано спільно з Національною радою з питань молодіжної політики при Президентові України провести у першому півріччі цього року регіональні робочі зустрічі-наради з керівниками обласних Рад народних депутатів, держадміністрацій та державних молодіжних структур районної, міської ланки.

Затверджено пропозиції до проекту закону про внесення змін і доповнень до Закону «Про плати за землю». Під час обговорення зазначалося, що запропонована Комісією з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села нова редакція статті законопроекту щодо надання пільг плати за землю значно обмежує коло закладів фізичної культури та спорту, спортивні споруди, на які поширюються такі пільги. На думку членів комісії, це призведе до подальшого руйнування багатьох об'єктів матеріально-технічної бази, що належать добровільним спортивним товариствам, спортивних споруд комунальної власності, самостійних майнових спортивних комплексів.

Комісія запропонувала зберегти існуючу законодавчу норму щодо стягнення плати за землею із закладів фізкультури і спорту, якщо вони будуть використовуватися за цільовим призначенням.

Прес-служба  
Верховної Ради України.

## Військо

Безквартир'я не порок,  
але велика незручність

**НЕЩОДАВНО** на КПП військових училищ стояли довгі черги діточат-наречених. Роздобути чоловіка у військовій формі із зірками на погонах, з відносно стабільною зарплатиною платили і доволі часто та ще й з невеликою перспективою осяго життя у власній квартирі вважали за одяг шлюб. На жаль, нині претендентів в офіцерській дружині помітно поменшило. Час не той. І коли ще перловим пайком забезпечити сім'ю захисник вітчизни може, то ось власною квартирою — бойове завдання не з легких...

Нині в Україні в черзі на власне помешкання «стрункою» стоять 72 тисячі військовиків. І коли вжити початковий годинний управління розквартирування в/с та їхніх сімей Дмитру Рудківському, за реальною здатності в експлуатацію шороку 5 тисяч квартир, офіцерським дружинам доведеться жити на валізах роки з 10-14.

Радянський Союз шороку бувдав для армії 15-17 тисяч квартир. 1992 року Міністерство оборони незалежної України ухвалило героїчне рішення: так тримати і далі, але в масштабах нашої країни. Проте складна економічна ситуація внесла свої корективи у план стратегічного наступу на квартирне питання. 1994 року було збудовано 6204 квартири. А торік шанс здобути своє житло зменшився — було зано 4900 квартир.

Власними силами військові будівельники можуть зводити шороку 12,5 тисячі індивідуальних «житлових осередків». При цьому міноборонське житло обходиться дешевше, ніж народногосподарське. Так, ціна за один квадратний метр у народногосподарському комплексі в 1994 році становила 4,2 млн. грн., у міноборонському варіанті — 3,6 млн. грн.

Військові будівельники попросили цього року в державу суму більшу за ту, яку взагалі закладено на потреби українського війська. А в проекті держбюджету на 1996 рік передбачено 14 тлірн. грн. За словами Дмитра Рудківського, у крашому разі армії їдедерж 10,5 тлірн. Втім, будівельники лотримують правила: на державу наліся, а сам не з'яв. Міністерство оборони винищує й віднаходить різні форми фінансування своїх житлових програм: державні капіталовкладення, інвестиційні вливання, кошти від власних кооперативів і спільних підприємств.

Західні інвестори (здебільшого США) вкладають гроші в котеджне будівництво. Так, у Первомайську для офіцерів 43-ї ракетної армії будуть 261 котедж. У Хмельницькому — 135. Природно, таке житло обходиться відчужою дорожче за звичайне. Отже, на виділенні Заходом кошти можна було б збудувати більше стандартного (прийнятого в нас) житла. Проте, згідно з американським законодавством, Фонд Нанна-Лугура сам контролює розподіл і використання наданих їм фінансів. Як то кажуть, той і будинок замовляє...

Кажуть, що у воєнно-польових умовах незамінна річ — плацнамет. Очевидно, Міноборони, яке неспроможне забезпечити свій офіцерський корпус індивідуальними дахами, слід подбати хоча б про постачання брезенту.

Ольга ВАУЛІНА.

«Скляний»  
кордон: прозорий,  
але міцний

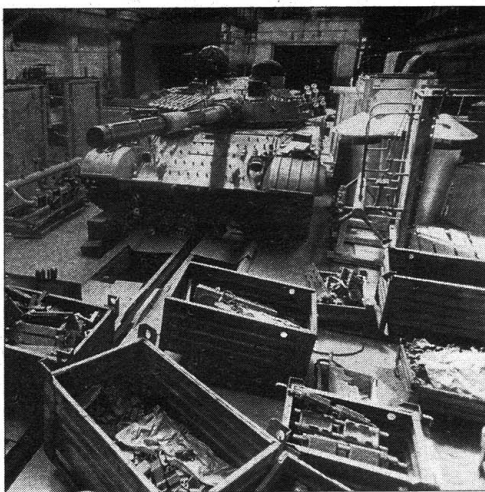
У Сочі відбулася робоча зустріч делегацій прикордонних і митних відомств України та Російської Федерації на чолі з головою Держкомкордону — командувачем Прикордонних військ України генерал-полковником Віктором Банних та директором Федеральної прикордонної служби Російської Федерації генералом армії Андрієм Ніколаєвим.

Якщо говорити в цілому про становище на українсько-російському кордоні, то останнім часом назвати його стабільним, на жаль, ніяк не можна. Тільки українськими прикордонниками з січня 1995 року по цей час тут затримано більш як 15 тисяч чоловік, які намагалися в'їхати в Україну незаконно. Відтоді під час спроби ввезення або вивезення з країни вилучено понад 10 тисяч одиниць різної зброї, більш як 2 мільйони штук боєприпасів (це становить 96 відсотків загальної кількості вилучено на усій ділянці Держкордону України), а також більш як 4,5 тисни наркотичної сировини.

Генерал-полковник Віктор Банних та генерал армії Андрій Ніколаєв домовилися вийти зі спільною пропозицією про проведення консультацій робочих груп прикордонних відомств Білорусії, Литви, Польщі, України та Росії щодо опрацювання узгоджених заходів для припинення діяльності злочинних груп та окремих осіб, причетних до незаконної міграції іноземних громадян через державні кордони та іншої злочинної діяльності.

Прес-служба  
Прикордонних військ України.

## Танки — в поле

Що  
таке  
кіднепінг  
і як з ним  
боротися?

У Феодосії розкрито незвичайний пока що для Криму злочин — викрадачій за метою подальшого шантажу. Цього разу жертвою злочинців — двох юнаків і дівчини — став 15-річний Олег К. Під час прогулянки він раптово зник. Через деякий час в квартирі його батьків прийшли невідомі в масках і вимагали за сина 7 тисяч доларів США. Після візиту батьки зателефонували до міськвідділу міліції, і недовзі всю злочинну групу було арештовано, а Олега визволено. У злочинців вилучено зброю, вибухівку та наркотики, повідомляє «Подія».

Кого лякає  
незалежність адвокатури?

**СПІЛКА адвокатів** подала до Верховної Ради як законодавчу ініціативу Міністерства юстиції проект Закону України «Про внесення змін та доповнень до Закону України «Про адвокатуру».

Актуально

Проект передбачає посилення можливості адвокатури з надання повноцінної юридичної допомоги громадянам України та іншим суб'єктам права. Пропонується посилити гарантії незалежності адвокатури і окремих адвокатів у професійній діяльності і відносна підвищити відповідальність адвокатів за виконання обов'язків, нормативно правильно визначити статус адвокатури, звільнити адвокатську діяльність від оподаткування (зі збереженням прибуткового податку з адвокатів), що зробило б юридичну допомогу доступнішою для пересічного громадянина. Внести безоплатну юридичну допомогу для особливо незахищених верств населення, запровадити Національну палату адвокатів України — всеукраїнську незалежну, самоврядувану, професійну організацію.

Завдавало б, проект вочевидь демократичний і навряд чи має викликати принципові заперечення.

Але, на жаль, реалії свідчать про інше. На адресу комісії Верховної Ради з питань правової політики і судово-правової реформи надходять відгуки, пронизані категоричним несприйняттям думки про необхідність подальшої демократизації адвокатури.

Можна простежити спільні велими прозоро завуальовані тенденції — попит до припинення статусу адвокатури, обмеження її незалежності, підпорядкування державі, небажання підвищення професійного рівня адвокатів.

Більш ніж подив викликає заперечення Генеральною прокуратурою правозахисної функції адвокатури; знов-таки виходить, що весь світ «йде не в ногу», — бо ж всюди загальноновизнано, що професійний захист прав людини є найважливішою функцією та завданням адвокатури. Звернення більшості громадян по юридичну допомогу саме до адвокатів, а не до слідчих, прокурорів і т. ін., та законодавче визнання права кожного обвинувачуваного (підсудного), мати захисником адвоката (навіть якщо він не може оплатити допомогу останнього) є визнанням деюре і де-факто, що для належного захисту людини у кримінальному процесі недостатньо «правозахисних» дій прокуратури, котра підтримує обвинувачення, і суду, а необхідні ті особи, які професійно виконуватимуть функції захисту.

Актуальність прийняття закону «Про зміни і доповнення до Закону України «Про адвокатуру» безперечно доведено і подіями, пов'язаними зі вступом України до Ради Європи. Поряд із вищезгаданими імперативними вимогами до України Парламентської Асамблеї Ради Європи, де йдеться про створення професійної асоціації адвокатів і законодавче забезпечення належного статусу адвокатської професії, непохитним опонентам обговорюваного проекту доречно звернути увагу і на більш докладний документ — «Додаток до пос-



лання Парламентської Асамблеї Ради Європи стосовно роз'яснень з деяких питань судово-правової реформи та забезпечення прав людини в Україні: там обговорювані проблемами присвячено спеціальний розділ («Закон про адвокатуру»).

У ньому насамперед дано високу оцінку чинного Закону «Про адвокатуру», зокрема всім тим положенням, котрі спроби ревізії яких йшлися вище. Відносна в цьому документі однозначно наголошується: подальша розбудова правової системи України, її належне функціонування, забезпечення гарантій захисту прав і свобод людини неможливі без зміцнення інституту адвокатури, що, в свою чергу, нагально потребує оновлення згаданого закону. І далі в цьому зв'язку дано позитивну оцінку саме проєктові змін до Закону «Про адвокатуру», підготовлених Спілкою адвокатів.

Віктор МЕДВЕДУК,  
президент Спілки  
адвокатів України,  
заслужений юрист України.

## Конверсія

Торік Україна закінчила знищення своєї надлишкової танкової армії згідно з укладеними міжнародними договорами. На Львівському танкоремонтному заводі замість броньованих башт з гарматами і кулеметами поставили звичайнісінькі тракторні кабіни. Спеціалісти довели, що у сільськогосподарському виробництві нові танки-трактори значно вигідніші своєю маневреністю, спрощеністю в експлуатації, надзвичайною потужністю і легкістю для ороного поля. Тиск гусениць танка-трактора у кілька разів менший, ніж, скажімо, трактора Т-150 або комбайна «Дон».

За всіх переваг проблема поставала іншого характеру: де ж застосувати машину в 420 кіньєв сил? Розв'язати проблему інвентаря для нової машини поставили перед групою конструкторів на чолі з Борисом Гашевським із заводу культиваторів. І за короткий строк машинобудівники виконали замовлення — сконструювали дванадцятикорпусний плуг із захватом землі в чотири метри. Випробування провели у господарствах Рівненської області, бо хлібороби цього краю перші приїздили в арміївці 42 переобладнані танки. І машина, і новий інвентар дістали високу оцінку у тамтешніх механізаторів.

В останні дні січня шпелетів їх же приступили до серійного випуску дванадцятикорпусних плугів, бо танки-трактори зі Львова та Харкова надходять до аграрного сектора й інших областей України.

Хотілося б, щоб у такому спосіб міноборонівці та науковці НАН України знайшли застосування і підземним схищам та шахтам пускових установок 41-ї ракетної дивізії, а не заковували мільярди в землю, як того домагався Захід. Але ж ті самі заокеанські газди цинують кожний свій цент. Це промовисто видно на прикладі тієї самої ракетної дивізії. Спочатку Штати пообіцяли 30 млн. доларів на будівництво житла для військових у Хмельницькому. Та валютні хмельницьким будівельникам Америка не дала, а направила своїм будівельним корпораціям. Тобто долари так і залишилися за океаном.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницька область.



## Господи, відпусти гріхи: і мусульманам, і християнам

**НА МУСУЛЬМАНСЬКУ** землю прийшов місяць великого посту — Рамазан. Місяць очищення духа і плоті, місяць богоугодних справ та молитви. За переказом, саме в Рамазан, дев'ятий місяць місячного мусульманського календаря, зійшло на пророка Мухаммеда відкровіння, і повірив він у свою місію, накреслену Аллахом...

Цілий місяць протягом світлого дня мусульмани всього світу не їстимуть, не питимуть, не розважатимуться. Денний час в цей пе-

ріод відведено для читання Корана, роботи... Але коли заходить сонце, ковток води, мов неземна насолода, а кусень свіжого коржа видається найсмачнішою на землі їжею. Воїстину, хто не потерпає, той не знає смаку життя.

Ось якби Рамазан приніс жемир на мусульманські землі. У Чечні основна робота сьогодні — війна. В перервах між кровопролиттям мусульмани перев'язують рани і відмолюють гріхи. У принципі те ж саме роблять і інші противники. Адже попри те, що християнський пост ще не почався, на війні — як на війні: кожен день може стати останнім. І кожна людина, незалежно від віри, хоче постати перед Всевишнім з чистою душею.

Знімки ІТАР-ТАРС,  
Українформ.



## Як ловили китайських «шпигунів»

**Д**НЯМИ деякі газети опублікували сенсаційну новину: дніпропетровська служба безпеки затримала трьох китайських шпигунів. Нині з'ясовано нові обставини цієї справи.

Наприкінці січня в Україну прибула група китайських фахівців. Їхній візит був частиною програми співробітництва національних космічних агентств обох країн. 29 січня китайців було затримано «за дії, що суперечать інтересам безпеки

держави», повідомив Інтерфакс-Україна.

За даними прес-центру СБУ, громадяни КНР Сунь Хуаен, Ма Гобяо та Зені. Нощен «споза» встановили правила контролю за ракетними технологіями отримали ряд документальних матеріалів, що стосуються розробок ракетних двигунів для міжконтинентальних балістичних ракет з метою подальшого вивезення до Китаю».

Під час обшуку номеру готелю, де вони жили, незаконно отримані в КБ «Південне» матеріали було вилучено. Китайські

фахівці з цим погодилися. А далі громадянам КНР було дозволено повернутися на батьківщину. У цьому зв'язку. Посольство Китаю в Україні розповсюдило заяву. Тут вказують, що дії їх громадян не виходили за межі домовленості двох відомств. «Китайська сторона наполягає на тому, щоб українська сторона доклала всіх зусиль для правового роз'яснення даного питання, а також для якнайшвидшого повернення конфіскованих речей китайським фахівцям».

Особливе обурення Китаю спричинило те, що окремі журналісти швидко «наклеїли» громадянам КНР ярлик «шпигунів». Посольство вимагає спростування і «надання правдивої інформації». Прес-служба СБУ також визнає «неточність» звинувачення китайців у шпигунстві, опубліковане в деяких засобах масової інформації.

МЗС України також вважає, що «приводу для звинувачення у шпигунській діяльності не було і «ніяких звинувачень не висувалося». Газети надрукували неперевірену інформацію.

### У номер

#### Грозний

### Краще компроміс, аніж відставка

Представники уряду Чеченської республіки вступили в контакт з учасниками продурдівського мітингу з метою пошуку можливого компромісу. Біля будинку уряду, крім озброєної автоматами охорони, з'явилися білі з гранатометами. Частину співробітників апарату уряду розпустило по домівках.

На мітинг прибувають нові групи людей. Правоохоронні органи проводять мітинги не перешкоджають. Вимоги мітингувальників залишаються незмінні — виведення федеральних військ з Чеченської республіки і відставка уряду Доку Завгаєва.

#### Новогрозненський

### Міліціонери нидіють у неволі

У чеченському селищі Новогрозненському поновлено переговори представників Дагестану з лідерами групи з кількості 12 міліціонерів з Новосибірська.

#### Душанбе

### Про Таджикистан не турбуйтеся

Обстановку в адміністративному центрі Хатлонської області міста Курган-Тюбе, яке протягом майже 10 днів контролювали збройні прихильники командири першої мотострілецької бригади полковника Махмуда Худойбердієва, стабілізовано; вона більше не викликає занепокоєння.

#### Лондон

### Не давайте грошей дисидентам!

Тисячі людей з різних країн, у тому числі з колишніх радянських республік, які звернулися до британської влади з проханням про надання їм політичного притулку, позбавлено соціальної допомоги. Нові заходи уряд з проваджує, щоб створити перешкоду на шляху тих, хто намагається видати себе за політичного біженця, не бувши ним насправді.



#### Токіо

### «Метро» коштуватиме дорожче?

У токійському окружному суді відбулося перше слухання у справі про виплату компенсацій потерпілим від теракту «АУМ синрікьо», внаслідок якої у березні минулого року 12 осіб загинули і приблизно 3800 одержали отруєння різного ступеня важкості. Офіційно виплати компенсацій добираються 38 позивачів — 22 потерпілих і 16 близьких родичів загинув.

#### Тель-Авів

### Вдихнути життя у переговори

Приїздом до Ізраїлю держсекретаря США Уоррен Крістофера почав свою 17-у поїздку країнами Близького Сходу. Головна мета майбутніх переговорів — американського зовнішньополітичного відомства з керівниками єврейської держави — оживити сирийсько-ізраїльський діалог.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» і зарубіжних агентств.

## Гроші — це серйозніше за братерство

**П**РИ НИНІШНІЙ Верховній Раді жодного об'єднання Білорусі з будь-якою країною на державному рівні не відбудеться. Білорусь зміцнюватиме й розвиватиме суверенітет. Про це на другому Національному конгресі молодих політиків і ділових людей заявив Голова ВР Білорусі Семен Шарейський.

Каючи про пріоритети зовнішньої політики, він зазначив, що «депутати вітають тісну економічну інтеграцію з Російською Федерацією». Проте інтереси Білорусі, на думку глави ВР Білорусі, поширюються й на Захід, співробітництво з яким новий парламент також планує розширити, повідомив ІТАР-ТАРС.

Щодо Росії, то відомий від «дружби» з нею, країною для Білорусі рівнозначно самотужеству: майже 80 відсотків промисловості країни працює на експорт, а 56 відсотків експорту закуповує Росія. Що не кажи, економічні зв'язки у сто разів міцніші за «братські».

## «Ринковики» також плачуть

**М**ІНІСТЕРСТВО закордонних справ Великобританії вирішило пошукати російськомовний текст, який зможуть побачити мільйони мешканців Казахстану.

За словами представника Форін Офісу, на створення і трансляцію нової «мільйонної опери» буде витрачено більш як один мільйон фунтів стерлінгів.

Пояснюючи рішення офіційного Лондона, керівник британського «Хоу-чау фонду» в Росії Майка Маккаллох сказав, що «він переконав населення Казахстану в перспективності економічних реформ». За задумом англійських спонсорів, серіал розвиватиметься в глянцях «ринкової свідомості» та спонкуватиме їх узяти безпосередню участь у відраженні економіки Казахстану.

Від ідеї та жвавішого капіталізму буде позбавлятися багатомовною аудиторією. Нині казахи побоюються широкомасштабних британських інвестицій, які планують внести у спільні проекти з розробки нафтових родовищ казахського шельфу в Каспійському морі. Лондонські експерти переконані, що вплив багатого екрана набагато перевищує ефект від запевнянь офіційних осіб.

### Експрес-інтерв'ю

## Президент зазіхає на «священну корову»

**Д**НЯМИ міністр закордонних справ Білорусі Володимир Сенько зробив сенсаційну заяву: заборона направляти військові кадри для служби за кордоном веде країну до самоізоляції, отже найближчим часом парламент внесе до законодавства корективи. Якщо заборону буде знято, чи не опиняться білоруські військовики в чеченських окопах? З таким запитанням кореспондент «ГУ» Наталія ФІЛІПУК звернулася до заступника голови Комісії з міжнародних справ ВР Білорусі Анатолія ЛЕБІДКА.

— Очевидно, міністр мав на увазі, що нині Рада безпеки Білорусі закінчує обговорювати можливість участі країни в миротворчих місіях ООН. Попри те, що кілька держав СНД залучено до миротворчих операцій «блакитних шоломів», зміни в нашому законодавстві — проблематичні. У парламенті беззажестко готова проголосувати за цю пропозицію тільки президентська фракція «Згода» (54 депутати).

— Щодо населення, то нині воно налаштоване проти того, щоб білоруські військовики служили за кордоном. Дистанція між учасниками Білорусі в миротворчих силах ООН та криваві війни в Чечні або Таджикистані занадто мала. Отож, нині заборона на втручання наших військовиків у військові конфлікти зарубіжних держав як «священна корова», захищена на яку не принесе Президентів політичних дивідендів.

## Країна, що чує звук мідних сурм

**Є**ДУМКА, що Фінляндія живе власними внутрішніми проблемами і зовнішньою політикою цікавиться мало. Чи так це?

Справді, історія північної країни абієрає стільки образ, посягань і утисків, що певний час Фінляндія намагалася триматися якомога далі і від ворогів, і від друзів. Упродовж століття на державу зазіхали шведи, підкорювали росіяни і ділили у легендарному пакті Ріббентроп і Молотов.

Але нині сусідів Фінляндія цікавить з іншого боку. Країна, де ліси займають 70 відсотків тери-

торії, стала одним з найбільших експортерів паперу в світі. Але ніхто не скаже, що фінні експлуатують свою природу. Про енергійність фінських «зелених» в охороні лісів і Балтійського моря ходять легенди. І це теж додає доброї слави країні.

Держава стала відкритою. Торік Фінляндія стала членом Європейського Союзу, а 1996-го вона головува-

ме у Північній раді міністрів. Ось так, через вогонь лісових пожеж і воду «тисяч озер» Фінляндія вже пройшла. Мідні сурми ще попереду.



## Зберігати енергію — заробляти гроші

**ПРОТЯГОМ десятиліття ставлення до використання енергозасобів формувалося під впливом напоруч низьких цін на них. І не тільки у нас. 20 років тому відбулася світова енергетична криза, що охопила набагато більшість країн. Вона призвела до зменшення над проблемою вживання людства, адже його чисельність населення як споживача енергії зростає, а земних ресурсів стає дедалі менше.**

Україна має величезний невикористаний технологічний потенціал енергозбереження. Приблизно третина його припадає на паливно-енергетичний комплекс, 20% — на житлово-комунальне господарство, ще 20% — на сільське господарство та транспорт, решта — на промисловість.

Чи треба доводити, що енергозбереження вигідніше за видобування та транспортування енергоносіїв?

Вартість однієї тонни палива, що його виробляють у котельні, враховуючи світову ціну за газ, становить 7,14 долара США. Одна ткал теплоти 12,7 долара. Якщо ж вжити собівартість однієї ткал (з урахуванням накладних та інших витрат) в межах 30%, то вона коштуватиме вже 15,9 долара, а з урахуванням відпускної ціни 19,9 долара за ткал. Нехай підприємство за рік купує 30 тисяч ткал теплоти. Тоді його витрати на теплову енергію становитимуть 597 000 доларів. Чи варто переконувати керівника підприємства, що зниження витрат на теплову енергію дасть йому 59 700 доларів США на рік?

Але для того, щоб енергозбереження набуло державного масштабу, слід провести організаційні заходи. По-перше, отримати достовірні дані про використання палива та тепла на підприємстві. По-друге, скласти кваліфіковане техніко-економічне обґрунтування першочергових заходів, що мають дати зниження витрат енергії на 10% із термінами окупності до одного року. По-третє, зібрати інформацію про ефективність обладнання. Скажімо, всі фактори з'ясування на трубопроводах, як правило, не ізолювалися. Підрахуйте, скільки можна заробити, якщо їх ізолювати. Або ще один приклад: зменшення діаметру труби з 89 до 57 міліметрів дає зниження витрат тепла на 20 відсотків.

Аналогічні підрахунки можна зробити за перебиття конденсату через нещіль-

ність арматури. Перевитрата 1 тонни конденсату за годину обійдеться підприємству у 11900 доларів на рік.

Тепер поміркуйте, чи варто говорити про брак коштів на паливо, коли ми видаємо «в трубу» такі гроші!

Яка ж державна політика щодо енергозбереження? Читаючи Закон України «Про енергозбереження», так і хочеться вигукнути: «Або беріть, не тисни на своїх виробників з такою любов'ю штрафами, санкціями, податками та комісіями, бо можеш з любов'ю їх задушити!»

З другого боку, структура на перебудову електроенергетичної галузі, зміна форми власності та створення енергоринок не усунули суперечностей між економічними інтересами виробників та споживачів енергії в процесі енергозбереження. Це означає, що для виробників енергозбереження невідгдане, бо призводить до зниження обсягу продукції, що реалізується, і, як наслідок, до зменшення прибутку. Для споживачів, навпаки, збагачення енергії — це запорука його живих витрат в жорсткому ринковому світі. У який спосіб можна поєднати ці різноспрямовані інтереси? Розподіляючи прибуток від реалізації програм енергозбереження замість введення нових потужностей або розширення наявних. Небажаний рол тут можуть відіграти регіональні комісії, які, плануючи розвиток енергетичного виробництва в регіоні, обов'язково мають займатися розглад енергозбережних програм, водночас контролюючи енергоспоживання. Великого значення набуває і робота енергонагляда, а також комерційних фірм, які за допомогою держави займаються впровадженням енергозбережних заходів на основі енергетичного аудиту та енергетичного менеджменту.

**Ірина ПНАТІБІВА,**  
продвієний спеціаліст  
Управління координації  
наукових розробок  
Міненерго.

## УФГ: і дивіденди вчасно, і святкові сюрпризи до ювілею

**НАЙБІЛЬША** вітчизняна інвестиційна компанія перед своїм 5-річчям надає можливість співістиціникам стати її засновниками. На першому етапі до дивідендів додається премія бонус.

Виконавча дирекція «Української фінансової групи» розповсюдила повідомлення для преси. У ньому, зокрема, йдеться про те, що УФГ з успішними фінансово-економічними показниками завершила 1995 рік. Це дає можливість корпорації й надалі стрімкими темпами розвивати свою бізнесову програму, як і раніше, у чітко визначений статутний термін — з 1 березня — виплатити акціонерам дивіденди.

Уже з січня розпочалися заходи, присвячені 5-й річниці «Української фінансової групи», що відзначається 13 квітня. Причому одна з передовільних новин викликала підвищений інтерес і зумовила додаткове офіційне роз'яснення з боку керівництва корпорації. Про що йдеться?

У вітчизняній пресі вже повідомлялося, що серед акціонерів УФГ за номерами їхніх цінних паперів будуть розіграні численні призи, серед яких автомобіль BMW, комп'ютерна техніка тощо. Після цього повідомлення на адресу міжнародної ради директорів компанії надійшло чимало доточних звертань і прохань від співістиціників, котрі також побажали стати акціонерами компанії, аби забезпечити собі численні переваги. Причому багатьом ймовірно не вистачило так новачків сервісу «Ювілейні й передовільні» — сюрпризи, як те, що за 5-й свій ювілей УФГ не лише виконала взяті на себе зобов'язання, сповна захистила кошти від інфляції та інших економічних бід сьогоднішнього, а й надала чимало пільг. Не менш привабливе те, що саме в цей момент в останні роки виплачували наші в Україні дивіденди у твердій валюті (достатньо нагадати, що в 1995 році вони були виплачені як фізичним, так і юридичним особам у обсязі 28% річних у КВБ).

У відповідь на численні звертання міжнародна рада директорів компанії прийняла рішення нести додатковий пункт до своєї ювілейної програми: відкрити з корпоративного резерву 25 тисяч акцій (не близько 4 відсотків статутного фонду) для продажу за пільговою ціною. Вона відносно низька від ринкової: 22 долари за штуку. Се-

редня ціна продажу їх, приміром 1995 року, становила 25,5 доларів. Одне привабливість таких цінних паперів не лише в тому, що вони стали доступними у придбання для значно ширших верств населення. Кожна така акція має ряд переваг, що тривають упродовж ювілейного року до періоду виплати дивідендів у 1997-му, після чого набуває звичайного статусу і надалі функціонуватиме нарівні з усіма. Не випадково на кожну з них буде нанесено ювілейну символіку: 5 років УФГ. Такі акції дають право участі в розподілі всіх святкових прибутків, у всіх ювілейних заходах, користуватися пільгами акціонерів компанії, починаючи з дня придбання таких цінних паперів. Але особливо важливі переваги забезпечує цікава новинка «Української фінансової групи», запозичена зі світової практики: за ювілейними акціями виплачуватимуть не лише дивіденди, а й додаткову премію — бонус, яка помітно підвищить доходи акціонерів. На думку членів міжнародної ради директорів УФГ, така надбавка в коштах буде і гарним спогадом про ювілей, і водночас додатковою матеріальною підтримкою за нелегкої економічної ситуації.

Ювілейні акції забезпечують усім, хто має такі акції, акціонери компанії, а отже й залучають до реальної приватизації: кожний власник згаданих цінних паперів стає співістиціником консолідованого капіталу «Української фінансової групи» в сумі більш як 30 000 000 доларів (зокрема — статутного капіталу обсягом 12 118 800 доларів), численних дочірніх структур, нерухоomości, обладнання та інших матеріальних надбань корпорації. На його таке розподіляється прибуток від інвестиційних проєктів УФГ, проєктна копирсна вартість яких вже нині сягає 400 000 доларів і які реалізуються в 39 містах, 22 областях та Автономній Республіці Крим, а також на міжнародному ринку. До речі, виняткову перевагу цінним паперам УФГ і різке збільшення попиту на них забезпечило рішення загальних зборів акціонерів від 1 липня 1995 р., згідно з яким компанія в найближчі роки не вдатиметься до нових емісій акцій, а отже всі прибутки дилітяться лише між нинішнім колом власників. На думку фахівців, такий крок забезпечує кількакратне зростання курсової вартості акцій компанії вже до 2000 року. Ювілейні акції УФГ після виплати за ними бонусних премій отримують 100-відсоткову ліквідність — тобто

будь-якого дня (окрім періоду виплати дивідендів) на першу ж вимогу акціонера компанія викуповує в нього цінні папери УФГ, повертаючи за них повну номінальну вартість у зручній для клієнта валюті. Якщо акції придбано за карбованцями, вкладені кошти винятково надійно захищаються від будь-яких нетаргетивів сучасної економіко-правової ситуації в Україні, зокрема війни не постраждають ні від інфляції, ні від впровадження нової валюти — гривні навіть у тому разі, якщо грошова реформа матиме конфіскаційний характер. Поширюється на власників цінних паперів УФГ і фірмова система безпеки, зокрема, чіткова анонімність операцій з цінними паперами, починаючи з факту купівлі до подальшого їх продажу, застави, дарування тощо. Не зайве нагадати, що такі заходи дали можливість досягти ще одного унікального результату — за 5-літнє існування УФГ від посаян злочинного світу на кошти, вкладені в цінні папери групи, не постраждав жоден акціонер компанії, і п'яні не були використані в жодному кримінальному дістві ні в нашій країні, ні за рубежем.

З огляду на важливе соціальне значення таких переваг, реальність матеріальної підтримки співістиціників за нинішньої економічної скрути міжнародної ради директорів УФГ зобов'язана виконувати дирекцію компанії широко поінформувати про даву акцію населення України, забезпечити продаж ювілейних цінних паперів усім бажаючим на рівних умовах, не допускаючи фактів розподілення ювілейних акцій за якимись суб'єктивними принципами.

Водночас даво дозвол на продаж ювілейних акцій також і нинішнім акціонерам УФГ і за готівку, і на дивіденди у зазначеному вище пільговому ціновому діапазоні.

Зважаючи на те, що Указ Президента України від 5 грудня 1994 р. забороняє повідомляти в пресі ряд даних про цінні папери, що мають важливе значення для покупців (насамперед — розмір дивідендів), виконавча дирекція УФГ пропонує наводити довідки по телефону в Києві (044) 228-93-01 або безпосередньо в основному столичному офісі корпорації за адресою: вулиця Прорізна, 15.

## Акціонерна сім'я

**СЬОГОДНІ** наводять чимало фактів, коли приватизовані підприємства неробочої галузі АПК працюють ще слабше, як були у структурах державного управління, але є і цілий ряд таких, що наробують обсяги виробництва. Серед них і акціонерне товариство «Хмельницький асо», очолюване С.С. Пузіровим.



Хмельницький м'ясокомбінат приватизовано під завісу 94-то року і весь минулий рік колектив власників працював за нових умов. Скажемо одразу, що на відміну від попередніх, приданий рік дав непоганий результат. На шість відсотків зросло виробництво м'ясних продуктів дитячого харчування, на 12 — копчостей, є приріст у виробництві дешевих ковбас з субпродуктів та рослинної сировини, напівфабрикатів.

Демпінговими цінами живої худоби негативно позначилися на сировинній базі підприємства. Правда, з цієї проблеми керівництво комбінату постаралося вийти власними силами. Створили спеціальний підрозділ для закупівлі м'яса та живих тварин у населення та фермерів області. У такий спосіб АТ протягом минулого року отримало майже третину від усіх загоспів.

Нарощування обсягів виробництва, здавалося б, мало поліпшити фінансове становище м'ясокомбінату. Однак несплатоспроможність бюджетних сфер — армійських частин,

шкіл, медичних установ, яким змушені кожного дня постачати продукти харчування в неоплатний кредит, — підірвало економічний потенціал комбінату. Тільки за минулий рік ці установи заборгували підприємству 25 мільярдів карбованців.

Зрозуміло, що в таких умовах не все заплановане вдається виконати. Але вже сьогодні чітко простежуються основні тенденції розвитку підприємства: поглиблений перебірок, впровадження сучасних технологій, нової техніки. Стали до ладу німецькі машини вакуумної упаковки, йдуть пусконаладжувальні роботи у новому консервному цеху, закуплено сучасне імпортне обладнання для виробництва копчостей. Зауважимо, що придано це все за власні прибутки. Досягнути вони фактично на старій виробничій базі. Чимало зусиль докладають тут і для того, щоб розширити асортимент виробів, поліпшити їх якість, зменшити собівартість і реалізаційну ціну. Одним із шляхів значного здешевлення продукції для покупця стало відкриття восьми фірмових магазинів в



обласному центрі. Нині тут торгують сосисками та копчостями у вакуумній упаковці, пресованою тушкованою, беконом, шинкою, рибними консервами, напівфабрикатами тощо. Створення власної торговельної мережі стало вигідне не тільки хмельницькому, але й підприємству. Значно швидше почали обертатися кошти, а отже, накопичувався якийсь такий прибуток. Частину цього керівництво м'ясокомбінату спрямовувало і на розв'язання соціальних проблем трудявників, зменшення негативного впливу виробництва на екологію міста — за нинішньої скрути розпочали будівництво сучасних очисних споруд.

Що ж все-таки дає поштовх до зростання обсягів виробництва? — Найголовнішим чинником нашого успіху, — сказав

Станіслав Сергійович Пузіров, — є те, що колектив справді відчуває себе господарем підприємства. А значить і всі похитані — підвищення дисципліни праці, якість роботи, з'явилася зацікавленість у кінцевому результаті. Бо чим більше прибутки, тим багатший кожен з нас — членів великої акціонерної сім'ї.

**Олександр ХМІЗ.**

На фото: голова акціонерного товариства «Хмельницький асо» Станіслав Пузіров; начальник служби охорони комбінату Василь Мруг з охоронцями Тетяною Киданчук і Світланою Полішук та працівником міського управління міліції Олександром Корчанним.

**Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.**





**Специи  
в любом количестве  
со склада в Киеве:**

✓ Перец черный горошек (25 г)	20 000 крб./шт.
✓ Перец черный молотый (25 г)	20 000 крб./шт.
✓ Перец душистый (25 г)	17 600 крб./шт.
✓ Гвоздика (20 г)	10 000 крб./шт.
✓ Корица молотая (25 г)	22 000 крб./шт.
✓ Ванильный сахар (10 г)	5 000 крб./шт.
✓ Лимонная кислота (25 г)	11 500 крб./шт.
✓ Желатин (25 г)	59 000 крб./шт.

**Возможна доставка по Украине.**

Т. (044) 462-57-69, 462-57-68, 462-57-67, 462-57-70.  
Мелкооптовая торговля т. (044) 462-51-40.  
Представительство во Львове (0322) 42-14-61.

**Украинский промышленно-инвестиционный концерн  
предлагает со склада в Киеве:**



**В широком ассортименте**

**запасные части и стекла**

**к автомобилям**

**ГАЗ, ЗИЛ, УАЗ, ИЖ,**

**Волга, Москвич, РАФ**



Для крупнооптовых покупателей  
предусмотрена система скидок.

Тел. в Киеве: (044) 462-58-08 (многоканальный),  
462-54-70, 561-44-00. Розничная продажа 561-44-83

Асоціація

**НАМАДА**

зі складу в Києві та на замовлення реалізує

- легкові автомобілі: ВАЗ (у тому числі "Нива-Тайга"), "Москвич";

- УАЗ, ГАЗ і РАФ будь-яких модифікацій;

- вантажні автомобілі: КамАЗ, МАЗ, ЗІЛ, КраЗ та спецтехніку;

- автобуси ЛАЗ, ПАЗ.

Всі автомобілі  
застосовуються  
пальним

пропагандує співпрацю:

- бартер, реалізація Вашої

сільськогосподарської та пального;

- товарні розрахунки по грошовим заборгованостям



Телефони в Києві:

441-43-03; 441-41-81; 441-41-39.

Адрес: пр.Перемоги, 44, 6-й поверх.

Офіційне представництво  
Сукармського  
чугунолитейного заводу

СП "Кронтиф-Киев"

Реалізує

**ТРУБЫ И  
ФАСОННЫЕ  
ЧАСТИ  
ЧК-50  
ЧК-100  
ЧК-150**

Гибкая система скидок!

Формируем пакет заказов на 1996 год.

В Киеве: (044) 474-56-09,

474-7207, 474-50-90

В Херсоне: (0552) 53-13-33

**Реализуем  
рис, рыбные консервы  
и другие продукты  
питания.  
Производим мельничные  
комплексы.**  
Тел. 212-85-68,  
416-52-65, 229-31-41.

**ПЛУНЖЕРНЫЕ ПАРЫ,  
РАСПЫЛИТЕЛИ, ФОРСУНКИ**

СуперМАЗ, КаМАЗ, МАЗ, КраЗ,  
Т-150, К-700.

**РАСПЫЛИТЕЛИ:**

ИКАРУС, МТЗ, СМД-18.

Оформление и отправка за 10 минут!  
КМП «ЭВО»

г. Киев, ул. Улитина, 43 (Святошин)  
Тел.: (044) 452-1215, 450-9195 (9.00—17.00)

Акционерное товарищество відкритого типу  
Туристичний комплекс «Черемош»

повідомляє фізичних та юридичних осіб України, які придбали акції цього товариства, що установи збори акціонерів відбудуться 22 березня 1996 року об 11.00 за адресою: Чернівці, Театральна площа, 3, Будинок офіцерів. Реєстрація акціонерів з 9-ї до 10.45.

Порядок денний:

1. Інформація голови правління.
2. Затвердження статуту АТБТ.
3. Формування органів управління.
4. Різне.

Всім юридичним і фізичним особам необхідно прийти на збори (мати при собі документ, що підтверджує особу), або направити своїх представників, делегуючи їм свої права щодо голосування, з виданням довіреності.

Кожний акціонер має право вносити свої пропозиції в порядок денний зборів не пізніше як за 40 днів до їх скликання.

Довідки за адресою: 274017, Україна, Чернівці, вул. Комарова, 1, тел. (037) 4-75-43.

**РЕАЛИЗУЕМ**

моторного Нива-2

и все к ним: пуги, окучники, косилки, прицепы, картофелекопатели, запчасты,

а также запчасты

к мототехнику «Крот».

Гарантия, ремонт,

обслуживание.

Телефон: 441-44-63

**САМЫЙ КРУПНЫЙ СКЛАД  
запасных частей к болгарским погрузчикам**

- около **200** наименований 3/4 по каталогу "БАЛКАНКАРА"
- авто- и электропозвучики
- электроштангелеры ВВ 618, 56
- электроотельеры цепные и канатные
- тележки гидравлические (2 т)
- Ремонт и сервисное обслуживание автопозвучиков
- Приобретем 6/у автопозвучики



**Луганск:**

348017, Луганск, ул. Цимлянская, 2  
Факс: (0642) 54-03-45  
Тел.: 54-70-72, 54-01-02, 54-00-71

**Тернополь:**

Тел./Факс:  
(03522) 2-52-59

**ЗАО «Днепртехстрой»**

**реализует:**

- ✓ КраЗы, МАЗы, КамАЗы (автокраны, самосвалы, бортовые, шасси, тягачи, топливозаправщики, бетоносмесители, цементовозы, битумовозы);
- ✓ ГАЗы, ЗИЛы (мусоровозы, ассенизационные, топливозаправщики, подметальноуборочные, пескорозбрасыватели, пожарные, мукосвалы, автовышки, молоковозы, изотермические, пивовозы, вахтовки);
- ✓ ЛАЗы, ПАЗы, РАФы различных модификаций;
- ✓ трактора, экскаваторы, погрузчики, бульдозеры и другую дорожно-строительную технику;
- ✓ полуприцепы и прицепы к грузовым автомобилям.

**Возьмем вашу технику на реализацию.**

Тел.: (0562) 42-07-50, 42-64-49.

Арбитражный суд Черновицкой области (274000, Черновцы, ул. О. Кобылянской, 14) 11.01.1996г. возбудил дело № 859/6 о банкротстве Ошкелевского консервного завода (275320, с. Ошкелевы Кичманского р-на Черновицкой области, р/счет № 404403 в Кичманском отделении агропромбанка «Украина», МФО 356033).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражный суд Донецкой области (340105, Донецк, бульвар Пушкина, 34) 09.01.96г. возбудил дело № 82/5-25 о банкротстве хозяйственного общества с ограниченной ответственностью производственно-торгового предприятия «Промінь» (343350, Северск, Артемовского района Донецкой обл., ул. Пушкина, 4, расчетный счет 1467826 в Артемовском отделении АПБ «Украина», МФО 334538).

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.



Вы любите свой автомобиль,  
цените надежность и качество,  
умеете считать деньги.

**Моторные масла Quaker State  
Вам необходимы!**



Весь спектр продукции этой американской корпорации Вы можете приобрести в компании ВЕЙС. Специальные СКИДКИ для посетителей выставки «Автосервис и все для автомобиля» (помещение ТПТ Украины) на период с 13 по 18 февраля. Мы ждем Вас по адресу: Киев, ул.Саксаганьская 133-А. Звоните: (044) 244-3920, 223-2866, 261-8825.

Реклама в газете  
«Голос України»  
тел 441-89-34  
факс 449-85-62

**С НАШИМИ МАШИНАМИ ВАМ БУДЕТ ЛЕГЧЕ**

**Легковые автомобили**

**ВАЗ**  
модификации: 2104, 2107, 2105, 2106, 2107, 2107А, 2109, 2109, 2123 (Нива-Тайга)

**РАФ**  
модификация: 22038 (пассажирский, люкс)

**УАЗ**  
модификация: 31526 (легковой), 31546-027 (легковой улический), 220606 (грузовой, для ведущих мостов), 3962 (санитарный), 3303 (бортовой)

**ПАЗ**  
модификация: 3205

**Грузовые автомобили**

**ГАЗ**  
модификация: 31015 (серийная, 51-я комплектация), 3305 (шасси, бортовая, самосвал, вахтовка, автофургон, бензовоз, изотермический (4,5-тигельный), 3302 (Газель 1,5 т)

Также предлагаем автомобили других марок под заказ.

ПОСРЕДИМ - ВОЗНАГРАДИМ!  
ПОКУПАТЕЛИ - АВТОМАТИЧНО!

**АВТО**

Тел.: (044) 221-6722, 221-6723. Факс: (044) 221-6630, 221-6550

## У номер

## ● Луганськ

## Діти проти наркотиків

На першій обласній виставці плаката «Антинаркотик» наводили різні цифри: в Луганську кількість наркоманів-підлітків протягом останнього року збільшилася, темпи зростання ажiviaли алкоголь в 40 разів перевищили темпи зростання населення. Тригубо щодо цього в художній формі відобразили школярі, учні ПТУ, студенти, які взяли участь у виставці. Три переможці одержали цінні призи від обласної асоціації молодіжного співробітництва «ХХІ століття», півники до «Артеку».

## ● Луцьк

## Кабмін підтримує «Волинянку»

Як повідомили у Волинській облдержадміністрації, Прем'єр-міністр України Євген Марчук видав розпорядження, згідно з яким Мінішпроту та керівництву Луцького автозаводу доручено здійснити в 1996 році комплекс заходів щодо зменшення собівартості, підвищення якості та розширення ринків збуту автомобілів. Уже в першому півріччі слід подати про залучення вітчизняних та іноземних інвестицій, збільшення випуску вантажо-пасажирських автомобілів, провести конкурси інвестиційних проєктів і міжнародних тендерів. На розгляд Кабміну будуть внесені пропозиції про відкладення ЛуАЗу терміну сплати боргів за станом на 1 січня 1996 року до бюджетів та позабюджетних фондів, а також мита та митних зборів.

## ● Рівне

## «Фірмачі» дають показання

До Рівного з Росії прибуло кілька сприятливих і відкрити «фірму», яка начебто набирає людей на роботу до Канади. Умови теж пропонує пристойні: плати спочатку лише 20 доларів, а фірма власним коштом і навантаження. Лише, мовля, згодом утримає якусь дещизну із зарплати.

Простаків знайшлося чимало. На щастя, не дримали працівники управління боротьби з організованою злочинністю УМВС України в Рівненській області. Тепер «фірмачі» дають показання слідчим.

## ● Чернівці

## Головний постачальник — товариство сліпих

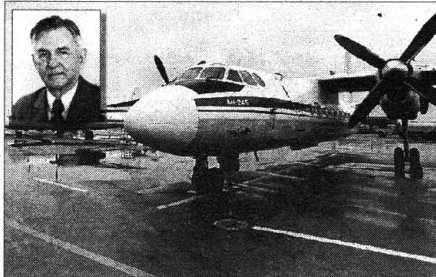
Сотні робочих місць відкрило для незрячих інвалідів Чернівцях навчально-виробничне об'єднання Українського товариства сліпих. Торік вони випустили різноманітної продукції на 210 мільярдів карбованців, одержали 70 мільярдів чистого прибутку. Додамо, що це об'єднання — одне з основних постачальників електропривідного обладнання для Запорізького автомобілебудівного заводу.

Власним коштом підприємство недавно відкрило реабілітаційний центр, де оздоровлюватимуться не лише члени колективу, а й пенсіонери, які тут працювали.

Центральна виборча комісія по виборах народних депутатів України з глибоким сумом сповідає, що 5 лютого 1996 року раптово померла головний консультант апарату Центризборкому НАЗИМКО Єлизавета Яківна і висловлює щире співчуття рідним і близьким покійної.

## Ювілеї

## БАТЬКО КРИЛАТОГО СІМЕЙСТВА



Відзначають 90 років з дня народження Олега Костянтиновича Антонова, видатного авіаконструктора, дітища якого стали вагомим внеском до світової авіації.

Його ім'я занесено чи не до всіх сучасних енциклопедій. Він заснував і майже сорок років керував конструкторським бюро, що дало країні понад 100 літаків різного класу. У великому крилатому сімействі — відомий «кукурузник», сльогоструба Ан-2 та міні-літак для місцевих повітряних ліній Ан-14 («бджілка»), небесні богатири Ан-22 («Антей») та Ан-124 («Руслан»).

Створений О.Антоновим колектив авіаконструкторів і надалі задає тон в авіабудуванні. Серед його нових розробок — «крилатий пожежний» Ан-32П, транспортний літак Ан-74 ТК 200, легкий літак Ан-38 та машина третього тисячоліття Ан-70.

## Зимові клопоти

## Хай працює МТС на селянський інтерес

**ЗАГАЛЬНОВІДОМО, що зараз окремому колосові чи селянській спілці явно не по кишені нова дорожовартісна техніка. Але машинний парк треба оновлювати, бо старі механізми вже майже не придатні для роботи. Як же бути в цій ситуації?**

Аграрії Кіпманського району, що на Буковині, вирішили — не обов'язково кожному господарству витрачати астрономічні суми на придбання техніки. Комбайни, трактори та інші механізми й ремонт можна купити у складчаних і користуватися ними разом. Пам'ятаєть, що функцію виконували коліс машинно-тракторні станції?

Отож, кіпманці створюють поки що свою першу МТС. Це буде комплексний механізований загін для збирання врожаю як зернових, технічних, так і кормових культур. Житиме він за відрахувань коштів від колосів і селянських спілок. Одночасно він буде й притрговувати загачинами, маючи і від цього певний «навар».

— Не подумайте, що ми повністю відмовляємося від послуг ремонтно-транспортних підприємств, — сказав мені начальник управління сільського господарства Кіпманського району Василь Япчук. — Ім теж вистачить роботи.

Василь БАБУХ.

Чернівецька область.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Досвід

## У Рінаса в моді — стабільність

**НАКОВАТІВШИСЬ пилками на «Дніпроспецсталь» та електричною й заробивши «гарячий стаж», Рудольф Рінас вирішив підходити саїмим повітрям. Почав працювати на землі. Спочатку разом з бригадою наймався на обробку, а згодом узяв в оренду землю в радості «Дніпро» — поруч із Запоріжжям. У 1991 році став фермером. Тоді ж разом із Віталієм Шкодою, Інною Федоренко та сином Альбертом об'єдналися в асоціацію фермерських господарств «Дніпро».**

«Дніпро» пні — господарство на 200 гектарах і отримало майже стільки ж в оренду. Вирощують тут овочі, культури. Щоправда, минулої осені 30 гектарів віддали під озиму пшеницю, а навесні планують посіяти ще й горох. Але то більше зарди сівозими.

Як стверджує Рудольф Іванович, це не було жодного року, щоб вони працювали збитково. Це до гіперінфляційного періоду він встиг закласти значний потенціал на майбутнє, «кинувши» наприкінці 91-го всі гроші на техніку.

Минулої осені голова Запорізької міської Ради народних депутатів Олександр Голово запропонував керівникам господарств сусіднього Запорізького району подумати над можливістю закласти на зиму для потреб бюджетних організацій міста овочеву продукцію. За умови, що гроші за неї повертатимуться по мірі використання, а ціни будуть на рівні базарних, на день реалізації. Колективні сльогосп підприємства не пішли на це. А Рудольф Рінас згодився. І поки що не

жалкує. Хоча з ним вчасно й не розраховувалися.

Від співробітництва з містом ми не програли ні в чому, — вважає Рудольф Іванович. — Бо місто допомагає нам і землю в оренду для вирощування картоплі взяти, і позику на закупівлю насіння отримати. Якщо нинішнього року спрацює так, як плануємо, то, гадаю, повернемо й позику, отримасмо й прибуток. А це — завдяки договору з містом, гарантованому ринку ми зможемо спокійно працювати.

Ще торік дехто дивився на Рінаса з подивом. Вважали його диваком, мовля, сам собі бюджетний зашмор на шию накинув. Сьогодні ж є бажання йти його стежиною, не женучись за «модою».

Володимир ДУПАК.

Запорізька область.

## Спорт

## Перша в історії

Шашливо вивислася перша гонка на чемпіонаті світу з біатлону, що відбувався в німецькому місті Рупольдінгу, для збірної України. На дистанції 15 кілометрів Олена Петрова з Сум здобула бронзову медаль — першу нагороду такого ґатунку для українського біатлону. А чемпіонкою стала Емануель Кларе з Франції. Ще одна українська спортсменка Олена Зубрилова була сьомою. Чемпіонат стрількових лижників, нагадаємо, фінішує в неділю.

## Площа олімпійської слави

З'явилася в Запоріжжі перед очима із найкращих в Україні Паладом спорту «Юність», якому цими днями виповнилося 20 років.

У такий спосіб міськвиконком вирішив зробити свій внесок у святкування 100-річчя олімпійського руху, а також відзначити закоріжжя, які в різні роки примножували спортивну славу країни.

Серед них — блискучі атлети Яків Пункін, Леонід Жаботинський, Валентина Лутанова, Олександр Рязнов, Юрій Лагутін, Тетяна Пророченко, Тетяна Доросльких, Михайло Іпенко, Сергій Купніриков, Ольга Стражана. На честь кожного з них на площі буде встановлено пам'ятні знаки. А сама площа має органічно вписатися в архітектурний ансамбль нової індустріальної частини Запоріжжя, стати одним з найкрасивіших куточків міста.

\*\*\*

Баскетбол. Чемпіонат країни. Вища ліга. Чоловіки. Луган' — Нафтохім — 108:77, Азовмаш — Луган' — 81:100, Нафтохім — ЦІСКА — 101:98, Фіро — СК Михайлів — 83:82.

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.  
Видавець — Президент Верховної Ради України.  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить з 1 січня 1994 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;  
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
• Рукописи не повертаємо.  
• Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання — КІП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
• Редакція не завжди підлягає позиції авторів публікацій.  
• За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить з разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.  
Індекс 60955.  
Тираж 372855.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Зам. 0312024.